

ỦY BAN NHÂN DÂN  
QUẬN 10

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
Độc lập – Tự do – Hạnh phúc

Số: 4660/UBND-TCKH

Quận 10, ngày 26 tháng 12 năm 2024

Về kiểm kê tài sản công tại cơ quan, tổ chức, đơn vị và tài sản kết cấu hạ tầng do Nhà nước đầu tư, quản lý thuộc phạm vi quản lý của Quận 10

**KHẨN**

Kính gửi: Các cơ quan, tổ chức, đơn vị thuộc Quận 10  
(Theo danh sách đính kèm)

Căn cứ Quyết định số 213/QĐ-TTg ngày 01 tháng 3 năm 2024 của Thủ tướng Chính phủ về phê duyệt Đề án tổng kiểm kê tài sản công tại cơ quan, tổ chức, đơn vị, tài sản kết cấu hạ tầng do Nhà nước đầu tư, quản lý;

Căn cứ Công điện số 138/CĐ-TTg ngày 20 tháng 12 năm 2024 của Thủ tướng Chính phủ về việc thực hiện Tổng kiểm kê tài sản công tại cơ quan, tổ chức, đơn vị, tài sản kết cấu hạ tầng do Nhà nước đầu tư, quản lý;

Căn cứ Quyết định số 798/QĐ-BTC ngày 05 tháng 4 năm 2024 của Bộ Tài chính về triển khai Quyết định số 213/QĐ-TTg của Thủ tướng Chính phủ phê duyệt Đề án tổng kiểm kê tài sản công tại cơ quan, tổ chức, đơn vị, tài sản kết cấu hạ tầng do Nhà nước đầu tư, quản lý;

Căn cứ Kế hoạch số 3701/KH-UBND ngày 02 tháng 7 năm 2024 của Ủy ban nhân dân Thành phố về triển khai Đề án tổng kiểm kê tài sản công tại cơ quan, tổ chức, đơn vị và tài sản kết cấu hạ tầng do Nhà nước đầu tư, thuộc phạm vi quản lý của Thành phố Hồ Chí Minh;

Căn cứ Kế hoạch số 321/KH-UBND ngày 12 tháng 8 năm 2024 của Ủy ban nhân dân Quận 10 về kiểm kê tài sản công tại cơ quan, tổ chức, đơn vị và tài sản kết cấu hạ tầng do Nhà nước đầu tư, thuộc phạm vi quản lý của Quận 10.

Để công tác thực hiện kiểm kê tài sản công tại cơ quan, tổ chức, đơn vị (viết tắt là đơn vị) và tài sản kết cấu hạ tầng do Nhà nước đầu tư, thuộc phạm vi quản lý của Quận 10 đạt kết quả tốt, đúng chỉ đạo của cấp có thẩm quyền; Chủ tịch Ủy ban nhân dân Quận 10 có ý kiến chỉ đạo như sau:

**I. MỤC TIÊU, PHẠM VI, NGUYÊN TẮC, ĐỐI TƯỢNG, TIẾN ĐỘ THỰC HIỆN KIỂM KÊ**

**1. Mục tiêu kiểm kê:**

Nắm được thực trạng quản lý, sử dụng tài sản công tại đơn vị và tài sản kết cấu hạ tầng do Nhà nước đầu tư, quản lý về các mặt số lượng, giá trị, cơ cấu, hiện trạng sử dụng,... làm cơ sở để hoàn thiện chính sách, pháp luật về quản lý, sử dụng tài sản công; phục vụ việc xây dựng chiến lược, kế hoạch phát triển kinh tế - xã hội; phục vụ công tác báo cáo tình hình quản lý, sử dụng tài sản công, cung

cấp thông tin để lập báo cáo tài chính nhà nước, báo cáo thực hành tiết kiệm, chống lãng phí theo quy định của pháp luật.

## **2. Phạm vi tài sản kiểm kê:**

2.1. Tài sản công tại đơn vị theo quy định tại khoản 1 điều 4 Luật Quản lý sử dụng tài sản công đủ tiêu chuẩn là tài sản cố định theo quy định tại Thông tư số 23/2023/TT-BTC ngày 25 tháng 4 năm 2023 của Bộ trưởng Bộ Tài chính, gồm: Trụ sở làm việc, cơ sở hoạt động sự nghiệp (*bao gồm cả quyền sử dụng đất xây dựng trụ sở làm việc, cơ sở hoạt động sự nghiệp*); xe ô tô; tài sản cố định đặc thù; tài sản cố định khác<sup>1</sup>.

2.2. Tài sản kết cấu hạ tầng do Nhà nước đầu tư, quản lý (*không bao gồm tài sản do Nhà nước hỗ trợ một phần kinh phí, nguyên vật liệu,... để đầu tư xây dựng*) theo Quyết định số 213/QĐ-TTg ngày 01 tháng 3 năm 2024 của Thủ tướng Chính phủ: trên địa bàn Quận 10 có tài sản kết cấu hạ tầng giao thông đường bộ (*đối tượng thực hiện kiểm kê đối với tài sản kết cấu hạ tầng giao thông đường bộ là Phòng Quản lý đô thị Quận 10*).

2.3. Tài sản công tại các cơ sở giáo dục hình thành từ việc tiếp nhận tài trợ của các tổ chức, cá nhân: Bộ Giáo dục và Đào tạo đã ban hành Thông tư số 16/2018/TT-BGDĐT ngày 03 tháng 8 năm 2018 quy định về tài trợ cho các cơ sở giáo dục thuộc hệ thống giáo dục quốc dân, do đó các tài sản hình thành từ việc tiếp nhận tài trợ của các tổ chức, cá nhân (*không bao gồm tài sản của các tổ chức, cá nhân khác lắp đặt nhưng không bàn giao, tài trợ cho cơ sở giáo dục*) thuộc phạm vi thực hiện kiểm kê.

**3. Nguyên tắc kiểm kê:** Các đơn vị nghiên cứu thực hiện theo quy định tại điểm 2 Mục IV Quyết định số 213/QĐ-TTg ngày 01 tháng 3 năm 2024 của Thủ tướng Chính phủ và các văn bản hướng dẫn của Bộ Tài chính<sup>2</sup>.

**4. Đối tượng thực hiện kiểm kê:** Theo danh sách đính kèm.

## **5. Tiến độ thực hiện kiểm kê:**

5.1. Từ ngày 20/12/2024 đến ngày 31/12/2024: Thành lập Ban chỉ đạo kiểm kê Quận 10 để chỉ đạo, đôn đốc các đơn vị thực hiện kiểm kê; họp triển khai thực hiện công tác kiểm kê và hoàn thành công tác chuẩn bị kiểm kê;

5.2. Các đơn vị thực hiện chốt số liệu, lập danh mục tài sản công cần kiểm kê và bắt đầu thực hiện kiểm kê từ ngày 01/01/2025 và có báo cáo gửi Phòng Tài chính – Kế hoạch để tổng hợp;

5.3. Ngày 30/01/2025: Báo cáo Ủy ban nhân dân quận tiến độ kiểm kê;

5.4. Ngày 27/02/2025: Các đơn vị cơ bản hoàn thành công tác kiểm kê;

5.5. Phòng Tài chính – Kế hoạch tổng hợp, báo cáo kết quả kiểm kê cho Sở Tài chính trước ngày 31/3/2025.

<sup>1</sup> Tài sản đủ tiêu chuẩn là tài sản cố định theo Thông tư số 23/2023/TT-BTC của Bộ Tài chính; trong đó, tài sản có thời hạn sử dụng từ 01 năm trở lên, có nguyên giá trên 10 triệu đồng).

<sup>2</sup> Công văn số 8131/BTC-QLCS ngày 01/8/2024, Công văn số 13414/BTC-QLCS ngày 09/12/2024, Công văn số 12370/BTC-QLCS ngày 12/11/2024...

## **II. TỔ CHỨC THỰC HIỆN**

### **1. Giao Phòng Tài chính – Kế hoạch**

1.1. Chủ trì, phối hợp Phòng Nội vụ tham mưu Chủ tịch Ủy ban nhân dân Quận 10 thành lập Ban Chỉ đạo kiểm kê Quận 10 để chỉ đạo, đôn đốc các đơn vị thuộc Quận 10 thực hiện kiểm kê tài sản công theo quy định.

1.2. Tham mưu Trưởng Ban Chỉ đạo kiểm kê Quận 10 ban hành văn bản chỉ đạo tổ chức thực hiện công tác kiểm kê.

1.3. Trên cơ sở chức năng, nhiệm vụ, thẩm quyền được giao, thường xuyên liên hệ Sở Tài chính để được hướng dẫn các chỉ tiêu kiểm kê; hướng dẫn các đơn vị thuộc Quận 10 thực hiện kiểm kê, giải quyết khó khăn, vướng mắc phát sinh trong quá trình thực hiện kiểm kê.

1.4. Phối hợp Phòng Tài nguyên và Môi trường tổng hợp báo cáo kết quả kiểm kê đối với đất thuộc trụ sở làm việc, cơ sở hoạt động sự nghiệp; phối hợp Phòng Quản lý đô thị tổng hợp báo cáo kết quả kiểm kê tài sản kết cấu hạ tầng giao thông đường bộ và tổng hợp chung báo cáo kết quả kiểm kê tài sản công tại các đơn vị thuộc Quận 10 về Sở Tài chính đúng thời gian quy định.

1.5. Phối hợp Phòng Nội vụ tham mưu Chủ tịch Ủy ban nhân dân Quận 10 khen thưởng kịp thời các tập thể, cá nhân có thành tích xuất sắc trong công tác chuẩn bị và tổ chức thực hiện kiểm kê; phê bình, nhắc nhở các tập thể, cá nhân không chấp hành, chấp hành không nghiêm kế hoạch và các quy định liên quan đến công tác kiểm kê theo chỉ đạo của Thủ tướng Chính phủ tại Công điện số 138/CD-TTg ngày 20 tháng 12 năm 2024.

### **2. Giao Phòng Quản lý đô thị**

2.1. Trên cơ sở quy định pháp luật và hướng dẫn của cơ quan có thẩm quyền về các chỉ tiêu kiểm kê, biểu mẫu, cách thức tổng hợp kết quả kiểm kê, chịu trách nhiệm thực hiện kiểm kê tài sản kết cấu hạ tầng giao thông đường bộ thuộc phạm vi quản lý của Quận 10; báo cáo kết quả kiểm kê về Sở quản lý chuyên ngành và Phòng Tài chính – Kế hoạch để tổng hợp chung.

2.2. Thường xuyên liên hệ với các Sở quản lý chuyên ngành để được hướng dẫn, giải quyết các khó khăn, vướng mắc trong quá trình thực hiện kiểm kê đối với tài sản kết cấu hạ tầng giao thông đường bộ và hướng dẫn Ủy ban nhân dân các phường thuộc Quận 10 về kiểm kê tài sản kết cấu hạ tầng giao thông đường bộ do phường quản lý (nếu có).

### **3. Giao Phòng Tài nguyên và Môi trường**

3.1. Trên cơ sở quy định pháp luật và hướng dẫn của cơ quan có thẩm quyền về các chỉ tiêu kiểm kê, biểu mẫu, cách thức tổng hợp kết quả kiểm kê, phối hợp với Phòng Tài chính – Kế hoạch báo cáo kết quả kiểm kê đối với đất thuộc trụ sở làm việc, cơ sở hoạt động sự nghiệp phù hợp với nội dung Đề án kiểm kê đất đai.

3.2. Thường xuyên liên hệ với các Sở quản lý chuyên ngành để được hướng dẫn, giải quyết các khó khăn, vướng mắc trong quá trình kiểm kê đối với đất thuộc trụ sở làm việc, cơ sở hoạt động sự nghiệp.

#### **4. Giao Phòng Giáo dục và Đào tạo**

4.1. Chủ trì, phối hợp Phòng Tài chính – Kế hoạch chỉ đạo, đôn đốc, kiểm tra, giám sát các đơn vị sự nghiệp công lập khối trường học thuộc Quận 10 thực hiện kiểm kê tài sản công theo quy định.

4.2. Phối hợp Phòng Tài chính – Kế hoạch, Phòng Nội vụ tham mưu Chủ tịch Ủy ban nhân dân Quận 10 khen thưởng kịp thời các tập thể, cá nhân thuộc khối trường học có thành tích xuất sắc trong công tác chuẩn bị và tổ chức thực hiện kiểm kê (nếu có).

#### **5. Giao Phòng Nội vụ**

5.1. Trên cơ sở đề xuất của Phòng Tài chính – Kế hoạch, khẩn trương tham mưu Chủ tịch Ủy ban nhân dân Quận 10 ban hành Quyết định thành lập Ban Chỉ đạo kiểm kê Quận 10 để chỉ đạo, đôn đốc các đơn vị thuộc Quận 10 thực hiện kiểm kê tài sản công theo quy định.

5.2. Chủ trì, phối hợp Phòng Tài chính – Kế hoạch và các đơn vị có liên quan tham mưu Chủ tịch Ủy ban nhân dân Quận 10 khen thưởng kịp thời các tập thể, cá nhân có thành tích xuất sắc trong công tác chuẩn bị và tổ chức thực hiện kiểm kê; phê bình, nhắc nhở các tập thể, cá nhân không chấp hành, chấp hành không nghiêm kế hoạch và các quy định liên quan đến công tác kiểm kê theo chỉ đạo của Thủ tướng Chính phủ tại Công điện số 138/CĐ-TTg ngày 20 tháng 12 năm 2024.

#### **6. Giao Phòng Văn hóa và Thông tin**

Chủ trì, phối hợp Trung tâm Văn hóa Hòa Bình Quận 10, Văn phòng Ủy ban nhân dân Quận 10 và các cơ quan có liên quan thường xuyên tuyên truyền, phổ biến, quán triệt các văn bản có liên quan đến công tác kiểm kê tài sản công<sup>3</sup> trên trang Fanpage Hòa Bình, bản tin Quận 10, màn hình led tại Trung tâm hành chính Quận 10 về mục đích, ý nghĩa và nội dung kiểm kê tài sản công để các đơn vị thuộc Quận 10 thực hiện nghiêm túc công tác kiểm kê và các quy định về quản lý, sử dụng tài sản công.

#### **7. Giao các đơn vị thuộc đối tượng thực hiện kiểm kê**

7.1. Thành lập Tổ kiểm kê tại đơn vị (*nếu cần thiết*); khẩn trương rà soát việc quản lý, sử dụng tài sản công của đơn vị để kịp thời xử lý theo quy định của pháp luật đối với tài sản công hết hạn sử dụng theo quy định mà phải thanh lý, tài sản công chưa hết hạn sử dụng nhưng bị hư hỏng mà không thể sửa chữa được hoặc việc sửa chữa không hiệu quả (*dự kiến chi phí sửa chữa lớn hơn 30% nguyên giá tài sản*)<sup>4</sup>. Các đơn vị cần thực hiện nội dung này trước ngày 31/12/2024.

<sup>3</sup> Quyết định số 213/QĐ-TTg ngày 01/3/2024 của Thủ tướng Chính phủ; Quyết định số 798/QĐ-BTC ngày 05/4/2024 của Bộ Tài chính; Kế hoạch số 3701/KH-UBND ngày 02/7/2024 của Ủy ban nhân dân Thành phố; Kế hoạch số 321/KH-UBND ngày 12/8/2024 của Ủy ban nhân dân Quận 10...

<sup>4</sup> Thẩm quyền quyết định thanh lý tài sản công thực hiện theo quy định tại Nghị quyết 26/2024/NĐ-HĐND ngày 11 tháng 12 năm 2024 của Hội đồng nhân dân Thành phố, Nghị định số 151/2017/NĐ-CP và Nghị định số 114/2024/NĐ-CP của Chính phủ.

7.2. Thực hiện kiểm kê tài sản thuộc phạm vi kiểm kê do đơn vị mình đang trực tiếp quản lý/tạm quản lý và chịu trách nhiệm về số liệu kiểm kê theo hướng dẫn của Bộ Tài chính, Sở Tài chính.

7.3. Về chỉ tiêu kiểm kê: Cập nhật, bổ sung chỉ tiêu kiểm kê đối với tình trạng của tài sản theo các tình trạng: (1) Còn sử dụng được – sử dụng đúng mục đích; (2) Còn sử dụng được – sử dụng không đúng mục đích; (3) Còn sử dụng được – không sử dụng; (4) Hỏng, không sử dụng được.

7.4. Thực hiện báo cáo kết quả kiểm kê tài sản công tại đơn vị theo đúng biểu mẫu, tiến độ thời gian theo quy định.

Trong quá trình triển khai thực hiện, nếu phát sinh khó khăn vướng mắc, đề nghị các đơn vị báo cáo kịp thời về Ủy ban nhân dân Quận 10 (*thông qua Phòng Tài chính – Kế hoạch*) để tổng hợp báo cáo cấp có thẩm quyền chỉ đạo thực hiện.

Nhận được Công văn này, đề nghị Thủ trưởng các cơ quan, tổ chức, đơn vị thuộc Quận 10 khẩn trương triển khai thực hiện và báo cáo đúng thời gian quy định./. *Chị*

**Nơi nhận:**

- Như trên;
- TTUB: CT, các PCT;
- P.TCKH; P.NV;
- Lưu: VT.



**CHỦ TỊCH**

**Nguyễn Thị Thu Hương**



## DANH SÁCH ĐỐI TƯỢNG THỰC HIỆN KIỂM KÊ TÀI SẢN CÔNG NĂM 2025

(Đính kèm Công văn số 4660 /UBND-TCKH ngày 26 tháng 12 năm 2024 của Ủy ban nhân dân Quận 10)

STT	Đối tượng thực hiện kiểm kê
1	Văn phòng Ủy ban nhân dân Quận 10
2	Thanh tra Quận 10
3	Phòng Tài chính - Kế hoạch
4	Phòng Y tế
5	Phòng Kinh tế
6	Phòng Tài nguyên và Môi Trường
7	Phòng Lao động Thương binh và Xã hội
8	Phòng Quản lý đô thị
9	Phòng Giáo dục và Đào tạo
10	Phòng Tư pháp
11	Ủy ban Mặt trận Tổ quốc Việt Nam Quận 10
12	Ban Chấp hành đoàn Quận 10
13	Hội Liên hiệp phụ nữ Quận 10
14	Hội Cựu chiến binh Quận 10
15	Hội Chữ thập đỏ Quận 10
16	Trường Mầm non 2/9
17	Trường Mầm non 19/5
18	Trường Mầm non Măng non I
19	Trường Mầm non Măng non II
20	Trường Mầm non Măng non III
21	Trường Mầm non Phường 1
22	Trường Mầm non Phường 2
23	Trường Mầm non Phường 3
24	Trường Mầm non Phường 5
25	Trường Mầm non Phường 6
26	Trường Mầm non Phường 7
27	Trường Mầm non Phường 8
28	Trường Mầm non Phường 9
29	Trường Mầm non Phường 10
30	Trường Mầm non Phường 11
31	Trường Mầm non Phường 13
32	Trường Mầm non Phường 14
33	Trường Mầm non Phường 15A
34	Trường Mầm non Phường 15B
35	Trường tiểu học Thiên Hộ Dương
36	Trường tiểu học Lê Thị Riêng
37	Trường tiểu học Bắc Hải
38	Trường tiểu học Trương Định

39	Trường tiểu học Nguyễn Chí Thanh
40	Trường tiểu học Trần Quang Cơ
41	Trường tiểu học Dương Minh Châu
42	Trường tiểu học Lê Đình Chinh
43	Trường tiểu học Võ Trường Toản
44	Trường tiểu học Điện Biên
45	Trường tiểu học Hồ Thị Kỳ
46	Trường tiểu học Triệu Thị Trinh
47	Trường tiểu học Trần Nhân Tôn
48	Trường tiểu học Nhật Tảo
49	Trường tiểu học Trần Văn Kiểu
50	Trường tiểu học Tô Hiến Thành
51	Trường THCS Trần Phú
52	Trường THCS Hoàng Văn Thụ
53	Trường THCS Nguyễn Văn Tố
54	Trường THCS Lạc Hồng
55	Trường THCS Nguyễn Tri Phương
56	Trường THCS Cách Mạng Tháng 8
57	Trường THCS Hòa Hưng
58	Trường Chuyên biệt Quận 10
59	Trung tâm Giáo dục nghề nghiệp – Giáo dục thường xuyên Quận 10
60	Nhà Thiếu nhi Quận 10
61	Trung tâm Văn hóa Hòa Bình
62	Trung tâm Y tế Quận 10
63	Trung tâm Thể dục thể thao Quận 10
64	Ban Quản lý dự án đầu tư xây dựng khu vực Quận 10
65	Ban Bồi thường giải phóng mặt bằng Quận 10
66	Ban Quản lý chợ Nguyễn Tri Phương
67	Ban Quản lý chợ Hòa Hưng
68	Ủy ban nhân dân Phường 1
69	Ủy ban nhân dân Phường 2
70	Ủy ban nhân dân Phường 4
71	Ủy ban nhân dân Phường 5
72	Ủy ban nhân dân Phường 6
73	Ủy ban nhân dân Phường 7
74	Ủy ban nhân dân Phường 8
75	Ủy ban nhân dân Phường 9
76	Ủy ban nhân dân Phường 10
77	Ủy ban nhân dân Phường 11
78	Ủy ban nhân dân Phường 12
79	Ủy ban nhân dân Phường 13
80	Ủy ban nhân dân Phường 14
81	Ủy ban nhân dân Phường 15